

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 35.328/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 10 avril 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi "portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République d'Arménie tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et au Protocole, signés à Bruxelles le 7 juin 2001", a donné le 14 mai 2003 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 35.328/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 10 april 2003 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Armenië tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en met het Protocol, ondertekend te Brussel op 7 juni 2001", heeft op 14 mei 2003 het volgende advies gegeven :

1. L'article 13-4 de la convention contient une disposition (calquée sur le modèle des conventions préventives des doubles impositions de l'ONU) qui paraît sans précédent dans les conventions belges préventives des doubles impositions :

"Les gains qu'un résident d'un Etat contractant tire de l'aliénation d'actions ou autres parts sociales dans une société dont les actifs consistent principalement en biens immobiliers situés dans l'autre Etat contractant sont imposables dans cet autre Etat."

Dans l'hypothèse où un résident arménien serait actionnaire d'une société belge dont le principal actif consiste dans un immeuble sis en Belgique et réaliserait une plus-value sur la vente de ses actions, cette plus-value ne pourrait être taxée en Belgique, car aucune disposition de la loi interne belge ne prévoit un impôt en pareil cas, que le vendeur soit une personne physique domiciliée à l'étranger ou une société étrangère.

2. Il serait utile de préciser dans l'exposé des motifs s'il y a un impôt sur la fortune en Arménie.

1. Artikel 13-4 van de overeenkomst bevat een bepaling (opgesteld volgens het model van de verdragen tot voorkoming van dubbele belasting van de VN), die zonder voorgaande lijkt in de verdragen tot voorkoming van dubbele belasting waarbij België partij is :

"Voordelen verkregen door een inwoner van een overeenkomstsluitende Staat uit de vervreemding van aandelen of andere maatschappelijke rechten in een vennootschap waarvan de bezittingen hoofdzakelijk bestaan uit onroerende goederen gelegen in die andere overeenkomstsluitende Staat mogen in die andere Staat worden belast."

In het geval een inwoner van Armenië die aandeelhouder is van een Belgische vennootschap waarvan de bezittingen hoofdzakelijk bestaan uit een in België gelegen onroerend goed, een meerwaarde realiseert op de verkoop van zijn aandelen, zou die meerwaarde niet in België kunnen worden belast, aangezien geen enkele bepaling van de Belgische interne wetgeving in zulk geval een belasting oplegt, ongeacht of de verkoper een in het buitenland wonend natuurlijk persoon dan wel een buitenlandse vennootschap is.

2. Het zou nuttig zijn in de memorie van toelichting te preciseren of er in Armenië een vermogensbelasting bestaat.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Madame
Mevrouw

J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Monsieur
de Heer

J. KIRKPATRICK,

assesseur de la section de législation,
assessor van de afdeling wetgeving,

Madame
Mevrouw

A.-C. VAN GEERSDAELE,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. BROUWERS, référendaire.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. P. BROUWERS, referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS